

# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七二月



OCCA NEWSLETTER Feb 28, 2017

## 目录 Content

OCCS2017 Spring Semester 开学第一天	P1-2
广泛征求意见，群策群力拟定发展蓝图	P1
OCCA 30 Anniversary 回顾与展望	P1, P3
OCCA/S at Woodbury Common Outlets	P5
Community News & Upcoming Events	P6
Ad 广而告之	P7,P8

## OCCA 30 年会庆幕后花絮

### 回顾与展望 橙郡华人协会 30 年会庆图片展准备纪实

在大家沉浸在欢乐春节，喜气洋洋的氛围下，橙郡华人协会也度过了自己 30 年的会庆。互致问候，拱手拜年，多年未见的老朋友团团围坐，畅叙三十年的历史，共忆当年。历届会长，历届校长，往届董事会成员，都纷纷来到。餐厅一隅，30 年会庆图片展吸引了众人的目光。在一块块展板前，在一幅幅照片前，大家仔细辨认，有的寻找当年的身影，举手投足间体会时光的飞逝；有的找到当年的活动记录，时光霎时回到了从前。(See page 3)



 rossmedia

[Weddings](#) | [Gallery](#) | [Client Access](#) | [About](#) | [Investment](#) | [Contact](#)

OCCA/OCCA 感谢Ross Media公司多年来的支持

[www.rossmedia.com](http://www.rossmedia.com)



## 1<sup>st</sup> Day of OCCS 2017 Spring Semester 中文开学第一天

开学了，第一天，经历寒冬与瑞雪，中文学校在温暖如春的 2月 25 日正式开学。与以往不同，今年的春节放假经过 4 周，显得格外的长。孩子们与家长们有的多次询问开学时间，少许急不可待了。一如既往的新学期，登记，注册缴费与学习。由于准备充分，各项表格齐备，志愿者服务贴心而到位，因此开学登记统计工作忙而不乱，分工明确，条理清晰，准确而科学。从这个学期开始，我们除了保持课后数学兴趣班，音乐演唱班之外，我们也准备开办太极训练班和普通话与艺术学习课后班。目前所有班级都开放注册，各班名额预计很快报满，在此希望家长关注注册信息，避免错过。

新的学期，新的举措，我们开始了围绕提高教学质量为核心的教学改革。在班级编制方面我们准备按照学生水平，家庭语言背景和其他相关因素来合理拆分班级，尽量做到学生水平均一，教学简单有效；在教学方法上，我们准备从低龄年级抓起，适当增加趣味性而提高吸引力，以形象教学为主, (See page 2)



## OPEN DISCUSSION: OCCA/S FUTURE DIRECTIONS

### 广泛征求意见，群策群力拟定发展蓝图

30 年会庆一落定，协会紧锣密鼓的开始征求各方意见，就协会远景规划以及近期落实目标听取各方意见。2 月 25 日，会长吴康健与几位前任会长以及部分董事会成员座谈，就协会远景规划的内容与落实原则进行沟通和协调。因为事关重大，今后还会就不同侧面召集各个群组座谈交流，为的是协会稳步向前推进。(By Peter Shi)

## OCCA 2017 BOARD MEMBERS ARE READY TO WORK TOGETHER WITH YOU FOR A BETTER COMMUNITY !!

Fang Chao, Chenghua Deng, Lan Jiang, Audrey Osofsky, Xiuquan Shi, Josh Shih, Bin Yi, Guiying Zhang, and Kangjian Wu

# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七年二月

1<sup>st</sup> Day of OCCS 2017 Spring Semester 中文开学第一天 (续) (Continued from page-1) 多语音练习，特别是会充分利用多媒体教学系统增加生动而活泼的内容，避免机械说教与灌输。引入汉语水平考试，自主摸底与评估，为调整提供依据；与佩斯大学孔院合作，由他们增加教学现场观摩指导，选择对外汉语专业的老师每两周给予教学点评与完善。还有我们会增加老师与家长互动机会，争取家长的鼎力支持与积极配合。相信，学生们在新的学期会更活泼而积极，也祝愿他们取得优异成绩。！



# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七年二月

**OCCA 30 年会庆幕后花絮(续)** (Continued from page-1) 这些展览的图片与文件，都是过往会员与朋友们精心保存的家当，在协会征集稿件与物品之际，他们的主人慷慨而无私的奉献给大家，为回忆提供丰富而生动的佐证。我们的志愿者 (Mrs. Audrey Osofsky, Mr. Bin Yi, Mr. Chenghua Deng, Ms. Min Zhang, Mr. Ping Lu, etc.)，也是马不停蹄漏夜赶工。遴选整理，编排美化。用时间的主轴勾勒出 30 年唯美的画卷。(秀全整理 )



## OCCS IS GOING TO HOST HSK CHESE TEST 中文学校组织汉语水平考试

为了对中文学校教学水平进行摸底，对今后教学方式与方法改进提供依据，今年学校准备开展 HSK 汉语水平考试试点工作。目前与佩斯大学孔院联合在我校教学区（小学）设立纸笔考试固定考点。考试时间为 3 月 19 日。经过申请，考试用教室已经批复，目前已经完成第一次考试报名工作。因为 HSK 级别不等，不需要等到级别高了才开始考。我们的老师积极根据各班学生水平组织报名，特别是高年级班几乎全部学生都参加考试。希望这个考试不仅能有助于提升教学质量，也可以扩大学校在周围社区的影响力，便于今后扩大招生。（中文学校）

雪，冬的情人

--写在美东冬末大雪日

文 / 海怡

2017.2.9

雪，纷纷扬扬

这次你终究没有彷徨

穿着情人的浪漫裙裳

赶上正月的年气火旺

如期赴约亲吻冬的脸庞

雪，浩浩荡荡

这个冬季都未能这样象模象样

久违的心之向往

今终披上情缀洁白的盛装

潇洒渗进冬末的土壤

雪，来得如此热情奔放

也许是冬季太过漫长

冬眠方可积蓄能量

让你任凭西北风的呼呼作响

在冬末的天空中肆意飞翔

雪，下得如此柔情万丈

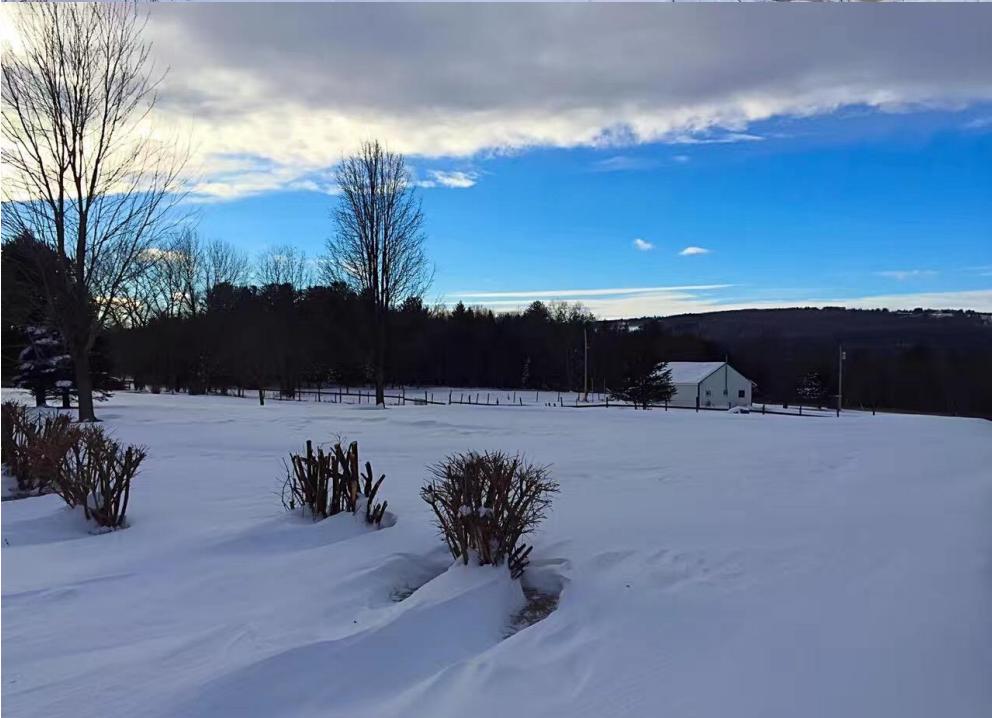
琼枝玉叶妖娆飘香

你的陪伴给寒冬频添唯美诗章

携手共舞冬之情郎

成就完美的冬日交响绝唱...

Photos taken by Mr. Fang Chao



# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七年二月

## Chinese New Year at the Woodbury Commons

By Richard Deng

WOODBURY - On January 28, the Orange County Chinese Association (OCCA) presented a series of performances in celebration of the Chinese New Year at the Market Hall of the Woodbury Common Premium Outlets. The performances were a tribute to Chinese culture.

At 1:00 pm, spectators began arriving at the event, which kicked off with a lion dance around the hall. People gathered around the spectacle, fascinated by the lions' bright garb and triumphant gait accompanied by traditional Chinese beats.

Chinese music played a focal role in the event. Ms Peggy Chen and Mr. Haiou Zhu sang a few popular Chinese songs that are commonly performed at Chinese New Year festivities. Representing the Orange County Chinese School, Mrs. Qian He's class presented a vocal and instrumental performance of "Jasmine Flower" – a beautiful traditional Chinese song with student musicians playing the violin, viola, guitar, and piano. One of the students, Richard Deng, then gave a spirited recitation of the poem "I Am Proud to Be Chinese". The youth team of the Orange County Chinese Christian Church put together an Chinese Yo-Yo performance which amazed the audience.

"I couldn't believe how amazing this performance was," Mr. Zhang, a shopper from Hunan, China said, "it was a wonderful experience." Mr. Zhang frequently travels between the U.S. and China. This was the first time he celebrated Chinese New Year overseas. It was an exciting afternoon for those in attendance, as the event showcased the best of the OCCA, and was an enthusiastic and worthwhile reflection of Chinese culture. (*This article was published in Woodbury Gazette*

<http://woodburygazette.com/cli.../woodburygazette/02162017.pdf>



## Tai Chi For Health



Class starts: March 4<sup>th</sup>, Sat 9:30 – 11 AM

Place: Orange County Chinese School

Instructor: Howard Steng

Tuition: \$100/2 months

Howard has taught Tai Chi broadly in Orange County including SUNY/Orange, Warwick Tai Chi , among other schools. Currently he teaches Yang Style Tai Chi Chuan at William Paterson University in Wayne, NJ. His teaching approach is more student-centered and progressive than traditional.

The class is open to all OCCA members. You are welcome to try it out. Any questions: contact [osofskya@hotmail.com](mailto:osofskya@hotmail.com)

## Community News 社区见闻



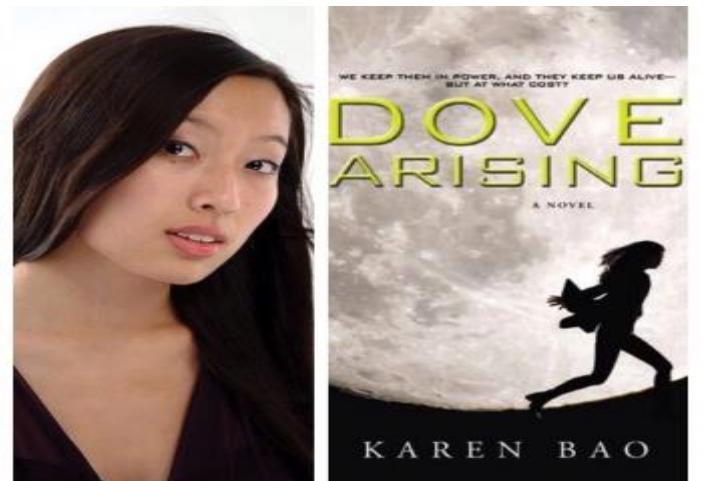
**News about OCCA 30th Anniversary and 2017 Chinese New Celebration were distributed in both Chinese and English Media including New York General Consulate of P.R. China (Official Wechat Website):**

Subscripti... 中国驻纽约总...  
Feb 1, 2017 12:07 PM



新春：金鸡唱晓 爆竹声声  
纽约华埠喜迎中国年

喜庆：你看过纽约州橙郡华人的春晚吗？



### —下月重要活动—

#### EVENTS

- ⊕ OCCS Safety Training on 05Feb2017
- ⊕ Initiation of TaiChi for Health Class in OCCS (starting 05Mar2017)
- ⊕ HSK Chinese Test in OCCS on 19Mar2017
- ⊕ Miss Karen Bao and her English Writing Seminar: "Everything I've Learned about Writing: my childhood, Dove Arising and the craft" in OCCS on 29Apr2017

# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七年二月

## 广而告之

**WE ARE NOT JUST DOCTORS WE ARE YOUR PARTNERS IN HEALTH.**

We are your advocates, partners and listeners, and your first line of defense in protecting your health. Our team of experts is here to help you get the most out of your health care – from diagnosing and treating common illnesses and sporting minor health problems before they become serious ones, to implementing prevention and wellness strategies, making sure you have the right doctor, with access to over 40 specialties and advanced diagnostic imaging, you'll received patient-centered family care close to home.

We are committed to support your health at every stage of life. We are here for the long haul.

**We want you healthy.**  
Crystal Run Healthcare | 845.703.6999  
www.crystalrun.com #WeAreCrystalRun

Jenny Q. Lu, MD, PPLC  
Jenny Lu, MD, Family Medicine



75 Crystal Run Rd Ste 105, Middletown, NY 10941  
(845) 692-3542

**M&J System Technologies**  
"Taking your productions to a higher level"

### Services

- System Fabrication and Integrations
- Space Planning and Technical Consulting
- Design and Engineering
- Project Management, Planning and Procurement
- On Going Client Support

### Shop Services

- Full Sheet Metal and Machine Shop
- Engraving Services**
  - Plaque and Trophy Engraving
  - Laser Engraving
  - ADA Compliant Signs
  - Custom Control Panels

Ming Wu, President  
37 South Street  
Washingtonville, NY 10992  
ming.wu@mjsystemtech.com  
845-712-4000

**萬家香 WAN JASHAN.**

一家烤肉萬家香

RICE VINEGAR  
ORGANIC TOMATO SAUCE

www.wanjashan.com  
Middletown, NY 10940

**WARWICK MEDICAL ASSOCIATES, LLP**  
**SHUANG-PING WANG, MD**



Specializing in Internal Medicine  
& Geriatrics

5 Grand St. Warwick, NY 10990  
(845) 986-7885



**Ping Yao, D.M.D., M.S.**  
Member American Association of Orthodontists



Phone: 845-615-8518

New Office to be Open in October

- Convenient Hours
- Special Discount for Office Opening
- Most Insurance Accepted
- Flexible Payment Plans Available

**THE LONDON JEWELRY COLLECTION**

238 Red Apple Court  
Central Valley, NY 10917

Discounts for the Chinese New Year Three Days of Wellington Matching Watch

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID



In our 3rd year anniversary, The London Jewelry Collection will continue to offer an additional 10% discount for all OCCA members with ID. This discount cannot be combined with any other offers or promotions.

KAY

JEWELERS

INC.

1503.99

Cable Chain Bracelet

Sterling Silver 7.75" Length

New York

Contact phone:

(845) 928-3852

Location:

889

All Stores | Link to Outlet mall | Store locator | Nearby hotels

**胡知宇律师事务所**  
Law Offices of Zhiyu Hu

151 Washington Ave.  
Edison, NJ 08817  
Tel: 732-819-8839;  
Fax: 732-572-7979

1 East Broadway, 3rd Fl.  
New York, NY 10038  
Tel 1-800-441-9416

[www.lawyerhu.com](http://www.lawyerhu.com)  
hulawoffice@gmail.com

US Supreme Court  
NY, NJ, DC Bars  
Lic. Iur. in Germany  
J.D. in US; B.A (English-in China)  
Guest Prof.-Beida & Wuda  
Honored in China Postage Stamps

祝晚会成功，大家幸福！有问题找胡律师



**NYMA**  
Set Apart for Excellence

Home About ▾



# 纽约橙郡华人协会新闻简报 二零一七年二月

## 广而告之

**GRAND OPENING**

**Chopstick**  
Asian Bistro

[www.ChopstickAsianBistro.com](http://www.ChopstickAsianBistro.com)

377 Windsor Hwy  
New Windsor, NY 12553

Tel.: 845-561-0088  
845-561-0068

Open Hours  
Mon. - Thurs.: 11 am - 10 pm  
Fri. & Sat.: 11 am - 11 pm  
Sun.: 12 noon - 10 pm

All You Can Eat  
Mon - Thurs \$28.99  
Fri & Sat. \$22.99  
Sat. Brunch, Appetizers, BBQ  
Bento, Sushi, Noodle, Hand Roll, Fresh Cream  
Dessert & Specialties

OCCA Members 20% off with OCCA 2017 Membership ID

**Grand Opening**

**Chopsticks**  
Sushi & BBQ

1659 Route 9  
Wappingers FL, NY 12590

Tel: 845-297-8855  
845-297-7755  
Fax: 845-297-1155

Open Hours  
Mon - Thurs.: 11 am - 9 pm  
Fri & Sat.: 11 am - 11 pm  
Sun: 12 noon - 9 pm

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

**QQ**  
Asian Bistro

TEL.: 845-569-7108  
845-565-5505

367 WINDSOR HWY. (RT. 32), SUITE #600  
NEW WINDSOR, NY 12553  
(Next To UPS Store)

2 LARGE Party Rooms  
Available  
Private parties, birthday parties, and more!  
Call for details.

The Largest and Most Elegant Chinese,  
Japanese and American Cuisine Restaurant  
We have over 250 different items on the bar. Plus we have a BEACH section which you can pick and choose to make up your own items and we have an area on the beach outside for an additional charge.  
Chinese, General Tso's Chicken and different varieties of Sushi.  
Large Selection of Salads, Fruits and Desserts.

LUNCH BUFFET \$8.99  
DINNER BUFFET \$12.99  
BUFFET TO GO \$4.99 / lb.  
ADULT \$12.99  
CHILDREN \$7.99 / lb.  
\$7.99 / lb.  
\$7.99 / lb.  
\$11.99 / lb.  
Sunday All Day Dinner \$12.99

OCCA Members 10% off with OCCA 2017 Membership ID

**Flaming Grill & Buffet**  
Flaming Grill & Buffet  
Chinese, Japanese, American, Italian, Mexican, Indian, and International Buffets  
Best Buffet First Place

1300 Route 32 • Newburgh, NY 12550  
Tel: 845-566-3888  
Fax: 845-566-3882  
Open: Mon-Sat 11:30 am - 9:30 pm  
Sun: 11:30 am - 8:30 pm  
Fri - Sat, 11 am - 10:30 pm  
[www.flaminggrillandbuffet.com](http://www.flaminggrillandbuffet.com)  
For More Information Please Call  
Map:

**Chan's Peking Restaurant**  
Delicious Chinese Food to Take Out

Address: 19 Quaker Avenue, Cornwall, NY 12518  
Phone: (845) 534-7777  
Open Hours: 11:00 am - 11:00 pm

"Best Chinese Place By Far No Comparison"

**Hunan Garden**  
Chinese Restaurant  
Tel.: (845) 988 - 1500

Delicious Chinese Food to Take Out and Buffet  
Address: 3 Grand Street, Warwick, NY 10990 (Across from the Hospital)  
Open Hours:  
Mon. - Thur. 11:00am - 10:00pm  
Fri & Sat. 11:00am - 11:00pm  
Sun. 12:00pm - 10:00pm

Buffet Price:  
Adult \$6.95(\$9.95)  
Child 3 to 9 \$4.50(\$5.75)  
Child Under 2 Free

**LITTLE PANDA**  
東昇樓  
Delicious Chinese and Thai Food to Take Out & Eat In

WE DELIVER (Min. \$10.00)

Tel. 845. 928. 1688  
LITTLEPANDA.COM  
505 Route 32,  
Highland Mills, NY 10930

OCCA member 5% off

**紐約橙郡華人基督教會**  
Orange County Chinese Christian Church, NY

St. Paul Lutheran Church  
21 Still Road, Monroe, NY  
<http://www.occcny.org>

連絡處:  
連絡人:  
梁北生 弟兄 845-928-6838  
施約瑟 弟兄 845-427-5388

教會聚會時間

主日	2:30 pm	中文崇拜, 青少年主日學, 兒童主日學
主日	4:10 pm	成人主日學, 兒童培育活動
週三	10:00 am	婦女讀經, 姐妹禱告會
週五	8:00 pm	查經班
週五	7:30 pm	聯合禱告會(每月第一, 三週)

**NEWBURGH BUFFET**  
BEST AUTHENTIC CHINESE, AMERICAN & JAPANESE RESTAURANT

OVER 150 ITEMS DAILY

VISIT OUR MONGOLIAN GRILL BBQ  
Included With Our Buffet!  
The Only One Is The Newburgh Area!

Dinner \$11.79  
Mon-Fri.  
holiday pricing may differ

Private Party Room Seating Up To 50 People. Call To Book Your Party Now!

**(845) 566-8383**

1431 UNION AVE. (Rt. 300/Newburgh Town Center) • Newburgh  
(Next To Stop & Shop)

Mon-Thurs 11am-10pm, Fri-Sun 11am-11pm

**ARBONNE**  
纯天然皮肤保养品  
Premium Swiss Skin Care Products  
100% Vegan & Green (不含動物和化學合成物成分)

請與代理商聯繫索要樣品  
For Information and Sample Products  
Please Contact Jane:

Jane Nguyen-Arbonne Independent Consultant (ID# 18420406)  
Cell: (845) 729-0288 | [www.janenguyen.arbonne.com](http://www.janenguyen.arbonne.com)

平安就是福。為您的Allstate保險跑腿，我將秉持無微不至的服務精神，時時為您打聽需求、考慮為您找打服務。新的一年，我謹代表Allstate在此恭祝您萬家新年喜慶、歲歲平安。

Roger Dwyer  
845-562-1664  
357 Windsor Highway, (Rt.32)  
New Windsor, NY 12553  
[rogerdwyer@allstate.com](mailto:rogerdwyer@allstate.com)

**Allstate**  
安心 在手 賦您無憂

今天就與我聯絡。  
关爱 财富 人生 道路

©2014 Allstate Insurance Company, Northbrook, IL